

Euroopan unionin virallinen lehti

L 59

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta

4. maaliskuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 195/2008, annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008, tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista annetun asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 196/2008, annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 6
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 197/2008, annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008, erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän merkittävien muutosten hyväksymisestä (Queijo Serra da Estrela (SAN))** 8
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 198/2008, annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 92. kerran** 10

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Neuvosto

2008/180/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Egyptin arabitasa-vallan välisen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä 12

2008/181/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä helmikuuta 2008, Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välisen tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä 14

2008/182/Euratom:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä helmikuuta 2008, fuusio-ohjelmaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta 16 päivänä joulukuuta 1980 tehdyn neuvoston päätöksen muuttamisesta 15

2008/183/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 28 päivänä helmikuuta 2008, alueiden komitean italialaisen varajäsenen nimeämisestä 17

2008/184/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 29 päivänä helmikuuta 2008, uuden jäsenen nimittämisestä Euroopan yhteisöjen komissioon 18

Komissio

2008/185/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 21 päivänä helmikuuta 2008, Aujeszkyntautia koskevista lisätakeista yhteisön sisäisessä sikojen kaupassa ja tähän tautiin liittyvien tietojen antamista koskevista vaatimuksista (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 669) (Kodifioitu toisinto) ⁽¹⁾ 19

III Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ Neuvoston yhteinen kanta 2008/186/YUTP, hyväksytty 3 päivänä maaliskuuta 2008, Irakista hyväksytyn yhteisen kannan 2003/495/YUTP muuttamisesta 31
- ★ Neuvoston yhteinen kanta 2008/187/YUTP, hyväksytty 3 päivänä maaliskuuta 2008, Komorien liittoon kuuluvan Anjouanin laittomaan hallitukseen kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 32

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 195/2008,

annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008,

tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista
annetun asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

telyä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2008 asti. Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1210/2003 olisi muutettava vastaavasti.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon 3 päivänä maaliskuuta 2008 hyväksytyn Irakia koskevaa yhteistä kantaa 2003/495/YUTP muuttavan neuvoston yhteisen kannan 2008/186/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(3) Asetusta (EY) N:o 1210/2003 olisi myös mukautettava pakotekäytäntöjen viimeaikaisen kehityksen perusteella, joka liittyy toimivaltaisten viranomaisten ilmoittamiseen, rikkomisesta johtuvaan vastuuseen ja toimivaltaan. Tässä asetuksessa yhteisön alueella tarkoitetaan niiden jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perustamissopimusta siinä määrättyin edellytyksin.

(4) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1210/2003 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Kaikki tulot, jotka ovat peräisin liitteessä I lueteltujen maaöljyn, siitä saatavien tuotteiden ja maakaasun viennistä Irakista, talletetaan 22 päivästä toukokuuta 2003 alkaen Irakin kehitysrahastoon Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483 (2003) ja erityisesti sen 20 ja 21 artiklassa määrättyjen ehtojen mukaisesti.”;

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 31.

⁽²⁾ EUVL L 169, 8.7.2003, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"4 a artikla

Edellä 4 artiklan 3 kohdassa ja 4 kohdassa asetetuista kielloista ei seuraa minkäänlaista vastuuta luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille tai yhteisöille, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toimet rikkoisivat kyseisiä kieltoja.”;

3) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 4 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset, jotka nimetään liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla, voivat antaa luvan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesoikeuden ennen 22 päivää toukokuuta 2003 perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, viranomaisen tai välimiesoikeuden ennen mainittua päivää antama tuomio;
- b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella tuomiolla vahvistetut saatavat niiden lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) vaaditun saatavan kattaminen ei riko asetusta (ETY) N:o 3541/92; ja
- d) panttioikeuden tai tuomion tunnustaminen ei ole kyseisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

2. Muissa tapauksissa 4 artiklan nojalla jäädytetyt varat, muut taloudelliset resurssit ja niistä saadut tulot voidaan vapauttaa vain niiden siirtämiseksi Irakin keskuspankin hallinnassa olevaan Irakin kehitysrahastoon Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483 (2003) määrättyjen ehtojen mukaisesti.”;

4) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

"7 artikla

1. Kielletään tietoinen ja tahallinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 4 artiklan kiertäminen tai 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

2. Tiedot, joiden mukaan tämän asetuksen säännöksiä kierretään tai on kierretty, on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille, jotka nimetään liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla, sekä joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä komissiolle.”;

5) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

1. Luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkin rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen sekä perustamissopimuksen 284 artiklan määräysten soveltamista:

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 4 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät toimivaltaisille viranomaisille, jotka nimetään liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla, siihen jäsenvaltioon, jossa kyseiset luonnolliset tai oikeushenkilöt taikka yhteisöt tai elimet asuvat tai sijaitsevat, sekä komissiolle joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä;
- b) toimittava yhteistyössä liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla nimettyjen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamiseksi.

2. Tämän artiklan mukaisesti annettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on annettu tai vastaanotettu.”;

6) Lisätään artikla seuraavasti:

"15 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tämän asetuksen 6, 7 ja 8 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä V luetelluilla verkkosivuilla tai niiden välityksellä.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ennen 15 päivää maaliskuuta 2008 ja ilmoitettava sille kaikista niistä koskevista myöhemmistä muutoksista.”;

7) Korvataan 16 artikla seuraavasti:

"16 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna;

- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;
- c) yhteisön alueella tai missä tahansa muualla olevaan henkilöön, joka on jäsenvaltion kansalainen;
- d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti; ja
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain yhteisön alueella.”;

8) Korvataan 18 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Asetuksen 2 ja 10 artiklaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2008 asti.”;

9) Korvataan liite V tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. PODOBNIK

LIITE

"LIITE V

Verkkosivut 6, 7 ja 8 artiklassa tarkoitettuja toimivaltaisia viranomaisia koskevien tietojen hakua varten sekä osoite Euroopan komissiolle toimitettavia ilmoituksia varten

A. Toimivaltaisia viranomaisia koskevat verkkosivut

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ESPANJA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

B. Osoite Euroopan komissiolle toimitettavia ilmoituksia varten:

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Brussels
Puhelin: (+32-2) 295 5585
Faksi: (+32-2) 299 0873"

**KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 196/2008,
annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä maaliskuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3 päivänä maaliskuuta 2008 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,6
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,2
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	168,8
	ZZ	179,6
0709 90 70	MA	82,8
	TR	160,7
	ZZ	121,8
0709 90 80	EG	54,8
	ZZ	54,8
0805 10 20	EG	44,7
	IL	54,4
	MA	56,2
	TN	50,5
	TR	89,7
	ZZ	59,1
0805 50 10	IL	109,4
	SY	56,4
	TR	124,9
	ZZ	96,9
0808 10 80	AR	102,3
	CA	53,7
	CN	97,0
	MK	42,4
	US	109,6
	UY	89,9
	ZZ	82,5
0808 20 50	AR	82,0
	CL	63,2
	CN	80,3
	US	123,2
	ZA	102,3
	ZZ	90,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 197/2008,**annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008,****erään suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin kirjatun nimityksen eritelmän merkittävien muutosten hyväksymisestä (Queijo Serra da Estrela (SAN))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja kyseisen asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla tutkinut Portugalin pyynnön muuttaa komission asetuksella (EY) N:o 1107/96 ⁽²⁾ rekisteröidyn suojatun alkuperänimityksen "Queijo Serra da Estrela" eritelmää.

- (2) Koska kyseessä eivät ole asetuksen (EY) N:o 510/2006 9 artiklassa tarkoitetut pienet muutokset, komissio julkaisi muutospyyntöön mainitun asetuksen 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽³⁾. Komissiolle ei ole esitetty vastaväitettä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, joten muutokset on hyväksyttävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään tämän asetuksen liitteessä olevaa nimitystä koskevat eritelmän muutokset, jotka on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 148, 21.6.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2156/2005 (EUVL L 342, 24.12.2005, s. 54).

⁽³⁾ EUVL C 127, 8.6.2007, s. 10.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.3 – Juustot

PORTUGALI

Queijo Serra da Estrela (SAN)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 198/2008,**annettu 3 päivänä maaliskuuta 2008,****tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 92. kerran**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoi-

tettu varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 20 päivänä helmikuuta 2008 muuttaa luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi liite I olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Komission puolesta

Eneko LANDÁBURU

Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 59/2008 (EUVL L 22, 25.1.2008, s. 4).

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

- (1) Korvataan oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelossa kohta "Islamic Jihad Group (*alias* a) Jama'at al-Jihad, b) Libyan Society, c) Kazakh Jama'at, d) Jamaat Mojahedin, e) Jamiyat, f) Jamiat al-Jihad al-Islami, g) Dzhamaat Modzhakhedov, h) Islamic Jihad Group of Uzbekistan, i) al-Djihad al-Islami, j) Zamaat Modzhakhedov Tsentralnoy Asii)" seuraavasti:

"Islamic Jihad Group (*alias* a) Jama'at al-Jihad, b) Libyan Society, c) Kazakh Jama'at, d) Jamaat Mojahedin, e) Jamiyat, f) Jamiat al-Jihad al-Islami, g) Dzhamaat Modzhakhedov, h) Islamic Jihad Group of Uzbekistan, i) al-Djihad al-Islami, j) Zamaat Modzhakhedov Tsentralnoy Asii, k) Islamic Jihad Union).".

- (2) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta "Fahd Muhammad 'Abd Al-'Aziz **Al-Khashiban** (*alias* a) Fahad H. A. **Khashayban**, b) Fahad H. A. **al-Khashiban**, c) Fahad H. A. **Kheshaiban**, d) Fahad H. A. **Khesbayban**, e) Fahad H. A. **al-Khosiban**, f) Fahad H. A. **Khasiban**, g) Fahd Muhammad 'Abd Al-'Aziz **al-Khashayban**, h) Fahd Muhammad 'Abd al-'Aziz **al-Khashayban**, i) Fahd **Khushaiban**, k) Fahad Muhammad A. **al-Khoshiban**, l) Fahad Mohammad A. **al-Khoshiban**, m) Abu Thabit, n) Shaykh Abu Thabit, o) Shaykh Thabet, p) Abu Abdur Rahman, q) Abdur Abu Rahman). Syntynyt 16.10.1966 'Anizassa, Saudi-Arabiassa. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen." seuraavasti:

"Fahd Muhammad 'Abd Al-'Aziz **Al-Khashiban** (*alias* a) Fahad H. A. **Khashayban**, b) Fahad H. A. **al-Khashiban**, c) Fahad H. A. **Kheshaiban**, d) Fahad H. A. **Khesbayban**, e) Fahad H. A. **al-Khosiban**, f) Fahad H. A. **Khasiban**, g) Fahd Muhammad 'Abd Al-'Aziz **al-Khashayban**, h) Fahd Muhammad 'Abd al-'Aziz **al-Khashayban**, i) Fahad **al-Khashiban**, j) Fahd **Khushaiban**, k) Fahad Muhammad A. **al-Khoshiban**, l) Fahad Mohammad A. **al-Khoshiban**, m) Fahad Mohammad Abdulaziz **Alkhoshiban**, n) Abu Thabit, o) Shaykh Abu Thabit, p) Shaykh Thabet, q) Abu Abdur Rahman, r) Abdur Abu Rahman). Syntynyt 16.10.1966 Onezassa, Saudi-Arabiassa. Passin nro: G477835 (myönnetty 26.6.2006, voimassaolo päättyy 3.5.2011). Saudi-Arabian kansalainen. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen.".

- (3) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta: "Abdul Rahim **Al-Talhi** (*alias* a) 'Abdul-Rahim Hammad **al-Talhi**, b) Abd' Al-Rahim Hamad **al-Tahi**, c) Abdurheem Hammad A **Altalhi**, d) Abe Al-Rahim **al-Talahi**, e) Abd Al-Rahim **Al Tahli**, f) 'Abd al-Rahim **al-Talhi**, g) Abdurrahim **Al Tahi**, h) Abdurrahim **al-Talji**, i) 'Abd-Al-Rahim **al Talji**, j) Abdul Rahim, k) Abu Al Bara'a Al Naji, l) Shuwayb Junayd). Osoite: Buraydah, Saudi-Arabia. Syntynyt 8.12.1961 Al-Taifissa, Saudi-Arabiassa. Passin numero: F275043, myönnetty 29.5.2004, voimassaoloaika päättyy 5.4.2009. Saudi-Arabian kansalainen. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän aseistamiseen, toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen." seuraavasti:

"Abdul Rahim **Al-Talhi** (*alias* a) 'Abdul-Rahim Hammad **al-Talhi**, b) Abd' Al-Rahim Hamad **al-Tahi**, c) Abdurheem Hammad A **Altalhi**, d) Abe Al-Rahim **al-Talahi**, e) Abd Al-Rahim **Al Tahli**, f) 'Abd al-Rahim **al-Talhi**, g) Abdurrahim **Al Tahi**, h) Abdurrahim **al-Talji**, i) 'Abd-Al-Rahim **al Talji**, j) Abdul Rahim Hammad Ahmad **Al-Talhi**, k) Abdul Rahim, l) Abu Al Bara'a Al Naji, m) Shuwayb Junayd. Osoite: Buraydah, Saudi-Arabia. Syntynyt 8.12.1961 Al-Shefassa, Al-Taifissa, Saudi-Arabiassa. Passin nro: F275043 (myönnetty 29.5.2004, voimassaolo päättyy 5.4.2009). Saudi-Arabian kansalainen. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän aseistamiseen, toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen.".

- (4) Korvataan luonnollisten henkilöiden luettelossa kohta: "Muhammad 'Abdallah Salih **Sughayr** (*alias* a) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughayir**, b) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughaier**, c) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughayer**, d) Mohd **Al-Saghir**, e) Muhammad **Al-Sugayer**, f) Muhammad 'Abdallah Salih **Al-Sughair**, g) Muhammad 'Abdallah Salih **Al-Sugair**, h) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Suqayr**, i) Abu Bakr, j) Abu Abdullah). Syntynyt a) 20.8.1972, b) 10.8.1972 Al-Karawiyyassa, Saudi-Arabiassa. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän aseistamiseen, värväystoimintaan, toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen." seuraavasti:

"Muhammad 'Abdallah Salih **Sughayr** (*alias* a) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughayir**, b) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughaier**, c) Muhammad' Abdallah Salih **Al-Sughayer**, d) Mohd **Al-Saghir**, e) Muhammad **Al-Sugayer**, f) Muhammad 'Abdallah Salih **Al-Sughair**, g) Muhammad 'Abdallah Salih **Al-Sugair**, h) Muhammad 'Abdallah Salih **Al-Suqayr**, i) Mohammad Abdullah S **Ssughayer**, j) Abu Bakr, k) Abu Abdullah. Syntynyt a) 20.8.1972, b) 10.8.1972. Syntymäpaikka: Al-Karawiya, Oneiza, Saudi-Arabia. Passin nro: E864131 (myönnetty 30.12.2001, voimassaolo päättyi 6.11.2006). Saudi-Arabian kansalainen. Lisätietoja: osallistunut Abu Sayyaf -ryhmän aseistamiseen, värväystoimintaan, toiminnan rahoittamiseen ja muuhun tukemiseen.".

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä helmikuuta 2008,

Euroopan yhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä

(2008/180/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 170 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus'.

(2) Sopimus, joka parafoitiin 4 päivänä maaliskuuta 2004, allekirjoitettiin 21 päivänä kesäkuuta 2005 sillä varauksella, että se tehdään myöhemmin, ja sitä sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoittamisesta.

(3) Sopimus perustuu periaatteisiin, jotka ovat molemminpuolinen hyöty, vastavuoroiset mahdollisuudet osallistua

sellaisiin toisen sopimuspuolen ohjelmiin ja toimiin, jotka ovat sopimuksen tarkoituksen kannalta merkityksellisiä, syrjimättömyys sekä teollis- ja tekijänoikeuksien tehokas suoja ja oikeudenmukainen jakaminen. Egyptin arabitasavaltaan sijoittautuneet oikeussubjektit osallistuvat epäsuoriin toimiin niiden kolmansien maiden oikeussubjekteja koskevien ehtojen ja edellytysten mukaisesti, jotka on vahvistettu Euroopan parlamentin ja neuvoston EY:n perustamissopimuksen 167 artiklan mukaisesti tekemässä päätöksessä, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽²⁾ ja muussa sovellettavassa yhteisön lainsäädännössä.

(4) Sopimus olisi tehtävä siten, että myös kaikkien uusien jäsenvaltioiden kielet ovat todistusvoimaisia. Tämä tapahtuu kirjeenvaihdon muodossa.

(5) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Egyptin arabitasavallan välinen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 29. marraskuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1525/2007 (EUVL L 343, 27.12.2007, s. 9).

⁽³⁾ EUVL L 182, 13.7.2005, s. 12.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja tekee sopimuksen 7 artiklassa tarkoitetun ilmoituksen yhteisön puolesta, ja hänet valtuutetaan hyväksymään Egyptin arabitasavallan kanssa kirjeenvaihtona se, että sopimuksen teksti on todistusvoimainen myös kaikkien niiden jäsenvaltioiden kielillä, jotka liittyivät Euroopan unioniin 2004 ja 2007.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. VIZJAK

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 25 päivänä helmikuuta 2008,
Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välisen tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskevan sopimuksen
tekemisestä
(2008/181/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 170 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Israelin valtion kanssa tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', uudistamisesta.

(2) Sopimus allekirjoitettiin yhteisön puolesta Brysselissä 16 päivänä heinäkuuta 2007 sillä varauksella, että se tehdään lopullisesti myöhemmin.

(3) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välinen tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskeva sopimus ⁽²⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja tekee sopimuksen 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen yhteisön puolesta.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. VIZJAK

⁽¹⁾ Lausunto annettu 25. syyskuuta 2007 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL L 220, 25.8.2007, s. 5.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 25 päivänä helmikuuta 2008,
fuusio-ohjelmaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta 16 päivänä joulukuuta 1980
tehdyn neuvoston päätöksen muuttamisesta
 (2008/182/Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

sekä katsoo seuraavaa:

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamisso-
pimuksen ja erityisesti sen 7 artiklan neljännen kohdan,

- (1) CCE-FU antaa lausuntonsa painotetulla äänestysmenette-
lyllä, kun se toimiessaan 16 päivänä joulukuuta 1980
tehdyn neuvoston päätöksen 5 kohdan g alakohdan mu-
kaisesti määrittelee ensisijaiset toimet erityistuen jaka-
mista varten.

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seit-
semännestä ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjel-
masta (2007–2011) 18 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn neu-
voston päätöksen 2006/970/Euratom ⁽¹⁾, jolla muun muassa
edistetään eurooppalaisen tutkimusalueen varaan rakentuvan
osaamisyhteiskunnan luomista,

- (2) CCE-FU suositteli yksimielisesti 21 päivänä maaliskuuta
2007, että sen painotettu äänestysmenettely, jota sovelle-
taan 16 päivänä joulukuuta 1980 tehdyn neuvoston pää-
töksen 14 kohdassa tarkoitettussa komiteassa käsiteltäessä
fuusioon liittyviä asioita, muutettaisiin lisäämällä siihen
uusien jäsenvaltioiden äänestys oikeudet niiden liittymisen
jälkeen.

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) seit-
semännen ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelman
(2007–2011) täytäntöön panemiseksi toteutettavasta erityisoh-
jelmasta 19 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn neuvoston päätök-
sen 2007/976/Euratom ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,
jossa säädetään, että komissiota avustaa erityisohjelman toteu-
tuksessa neuvoa-antava komitea ja että fuusioon liittyvissä asi-
oissa komitean kokoonpano sekä komiteaan sovellettavat toi-
mintasäännöt ja menettelyt perustuvat fuusio-ohjelmaa käsitte-
levän neuvoa-antavan komitean perustamisesta 16 päivänä jou-
lukuuta 1980 tehtyyn neuvoston päätökseen ⁽³⁾, jäljempänä
'16 päivänä joulukuuta 1980 tehty neuvoston päätös' ja
'CCE-FU',

- (3) Edellä esitetyn perusteella on aiheellista muuttaa vastaa-
vasti 16 päivänä joulukuuta 1980 tehty neuvoston pää-
tös,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Korvataan 16 päivänä joulukuuta 1980 tehdyn neuvoston pää-
töksen 14 kohdan kaksi viimeistä virkettä seuraavasti:

ottaa huomioon vuoden 2005 liittymisasiakirjan ja erityisesti
sen 50 artiklan,

"Päätöksen 5 kohdan g alakohdassa tarkoitettut lausunnot
hyväksytään seuraavan painotetun äänestysmenettelyn mu-
kaisesti:

ottaa huomioon 16 päivänä joulukuuta 1980 tehdyn neuvoston
pätöksen ja erityisesti sen 14 kohdan, jossa säädetään CCE-
FU:n äänestysmenettelystä,

Belgia	2
Bulgaria	2
Tšekki	2
Tanska	2

⁽¹⁾ EUVL L 400, 30.12.2006, s. 60, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 400, 30.12.2006, s. 404, oikaisu EUVL L 54, 22.2.2007, s. 139.

⁽³⁾ Ei julkaistu, mutta viimeksi muutettu neuvoston päätöksellä 2005/336/Euratom (EUVL L 108, 29.4.2005, s. 64).

Saksa	5	Portugali	2
Viro	1	Romania	2
Kreikka	2	Slovenia	1
Espanja	3	Slovakia	2
Ranska	5	Suomi	2
Irlanti	2	Ruotsi	2
Italia	5	Yhdistynyt kuningaskunta	5
Kypros	1	Sveitsi	2
Latvia	1	Yhteensä	64
Liettua	2		
Luxemburg	1		
Unkari	2		
Malta	1		
Alankomaat	2		
Itävalta	2		
Puola	3		

Lausunnon hyväksymiseen vaadittava enemmistö on 33 puoltavaa ääntä vähintään 15 valtuuskunnalta.”

Tehty 25 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. VIZJAK

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 28 päivänä helmikuuta 2008,
alueiden komitean italialaisen varajäsenen nimeämisestä
(2008/183/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 263 artiklan,

ottaa huomioon Italian hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki 24 päivänä tammikuuta 2006 päätöksen 2006/116/EY alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2006 ja 25 päivän tammikuuta 2010 väliseksi kaudeksi ⁽¹⁾.

- (2) Yksi alueiden komitean varajäsenen paikka on vapautunut Rosario CONDORELLIn toimikauden päätyttyä,

1 artikla

Nimetään alueiden komitean varajäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2010: Giovanni SPERANZA, Sindaco del Comune di Lamezia Terme.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. VIZJAK

⁽¹⁾ EUVL L 56, 25.2.2006, s. 75.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 29 päivänä helmikuuta 2008,
uuden jäsenen nimittämisestä Euroopan yhteisöjen komissioon
(2008/184/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan toisen kohdan,

Nimitetään Androula VASSILIOU komission jäseneksi kaudeksi, joka alkaa 3 päivänä maaliskuuta 2008 ja päättyy 31 päivänä lokakuuta 2009.

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 128 artiklan toisen kohdan,

Tämä päätös tulee voimaan 3 päivänä maaliskuuta 2008.

3 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 29 päivänä helmikuuta 2008.

Markos KYPRIANOU on 28 päivänä helmikuuta 2008 päivätyllä kirjeellä, jota on täsmennetty 29 päivänä helmikuuta 2008 päivätyllä kirjeellä, eronnut komission jäsenen tehtävistään 2 päivästä maaliskuuta 2008 keskiyöstä alkaen. Hänen tilalleen olisi nimitettävä uusi jäsen jäljellä olevaksi toimikaudeksi,

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. COTMAN

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä helmikuuta 2008,

Aujeszzkyn tautia koskevista lisätakeista yhteisön sisäisessä sikojen kaupassa ja tähän tautiin liittyvien tietojen antamista koskevista vaatimuksista

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 669)

(Kodifioitu toisinto)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/185/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

järjestö, joka on vastuussa kansainvälisistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä eläinten ja eläintuotteiden kaupassa. Nämä säännöt on julkaistu kansainvälisessä eläinten terveyttä koskevassa säännöstössä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan, 9 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Aujeszzkyn tautia koskevista lisätakeista yhteisön sisäisessä sikojen kaupassa, tähän tautiin liittyvien tietojen antamista koskevista vaatimuksista ja päätösten 93/24/ETY ja 93/244/ETY kumoamisesta 23 päivänä heinäkuuta 2001 tehtyä komission päätöstä 2001/618/EY⁽²⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta⁽³⁾. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu päätös.

(2) Kansainvälinen eläintautijärjestö (OIE) on vuoden 1994 GATT-sopimuksen soveltamiseksi terveys- ja kasvinsuojelutoimista tehdyssä sopimuksessa nimetty kansainvälinen

(3) Kansainvälisen eläinten terveyttä koskevan säännösten Aujeszzkyn tautia koskevaa lukua on muutettu suuresti.

(4) On aiheellista muuttaa yhteisön sisäisessä sikojen kaupassa vaadittavia lisätakeita Aujeszzkyn taudin osalta, jotta ne ovat johdonmukaisia tätä tautia koskevien kansainvälisten sääntöjen kanssa ja jotta tautia voidaan valvoa paremmin yhteisössä.

(5) On vahvistettava jäsenvaltioiden toimittamia Aujeszzkyn tautiin liittyviä tietoja koskevat vaatimukset direktiivin 64/432/ETY 8 artiklan mukaisesti.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietojen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muista jäsenvaltioista tai niiden alueilta lähtöisin olevien sellaisten siitos- tai tuotantosikojen lähettäminen, jotka on tarkoitettu sellaisiin Aujeszzkyn taudista vapaisiin jäsenvaltioihin tai taudista vapaille alueille ja jotka luetaan liitteessä I, on sallittua seuraavien edellytyksin:

⁽¹⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2007/729/EY (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EYVL L 215, 9.8.2001, s. 48. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/729/EY.

⁽³⁾ Katso liite V.

1. Aujeszkyyn taudin on kuuluttava alkuperämaana olevassa jäsenvaltiossa ilmoitusvelvollisiin tauteihin;
 2. alkuperämaassa tai -alueella on oltava käytössä toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa oleva Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämissuunnitelma, joka täyttää direktiivin 64/432/ETY 9 artiklan 1 kohdassa säädetyt vaatimukset. Sikojen kuljetusta ja siirtoja koskevien asianmukaisten toimenpiteiden on oltava tämän suunnitelman mukaisesti käytössä taudin leviämisen estämiseksi tiloille, joilla on erilainen terveydellinen asema;
 3. sikojen alkuperätilojen osalta:
 - a) kyseisellä tilalla ei saa olla esiintynyt mitään Aujeszkyyn taudin kliinisiä, patologisia tai serologisia merkkejä viimeisten 12 kuukauden aikana;
 - b) viiden kilometrin säteellä sikojen alkuperätilasta sijaitsevilla tiloilla ei saa olla esiintynyt mitään Aujeszkyyn taudin kliinisiä, patologisia tai serologisia merkkejä viimeisten 12 kuukauden aikana; tätä säännöstä ei sovelleta jos jälkimmäisillä tiloilla sovelletaan säännöllisesti toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa taudin valvonta- ja hävittämistoimenpiteitä 2 alakohdassa tarkoitetun hävittämisohjelman mukaisesti ja jos näiden toimenpiteiden avulla taudin leviäminen on voitu tehokkaasti estää kyseiselle tilalle;
 - c) Aujeszkyyn tautia vastaan ei ole rokotettu vähintään viimeisten 12 kuukauden aikana;
 - d) sioille on tehty ainakin kahdesti vähintään neljän kuukauden välein serologinen tutkimus Aujeszkyyn taudin ADV-gE- tai ADV-gB tai ADV-gD-vasta-aineiden tai kokoviruksen varalta. Tämän tutkimuksen perusteella Aujeszkyyn tautia ei ole esiintynyt ja rokotetuilla sioilla ei esiinny gE-vasta-aineita;
 - e) tiloille ei ole edellisten 12 kuukauden aikana tuotu sikoja tiloilta, joiden terveydellinen asema Aujeszkyyn taudin osalta on huonompi, ellei niille ole tehty Aujeszkyyn taudin varalta kokeita, joiden tulos on ollut negatiivinen;
 4. siirrettäviä sikoja:
 - a) ei ole rokotettu;
 - b) on pidetty eristyksissä toimivaltaisten viranomaisten hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen siirtoa siten, että Aujeszkyyn taudin leviämisen riski näihin sikoihin on estetty;
 - c) ne ovat olleet alkuperätilalla tai terveydelliseltä asemaltaan vastaavalla tilalla syntymästään lähtien ja ne ovat olleet alkuperätilalla vähintään:
 - i) 30 päivää, kun kyseessä ovat tuotantosiat;
 - ii) 90 päivää, kun kyseessä ovat siitossiat;
 - d) niille on tehty ADV-gB- tai ADV-gD-vasta-aineiden tai Aujeszkyyn taudin kokoviruksen varalta vähintään kaksi serologista koetta, joiden tulos oli negatiivinen, vähintään 30 päivän välein. Jos siat ovat alle neljän kuukauden ikäisiä, voidaan käyttää myös serologista koetta ADV-gE-vasta-aineiden varalta. Näytteenotto viimeistä koetta varten on tehty vähintään 15 päivää ennen lähettämistä. Sikojen, joille on tehty koe eristysyksikössä, lukumäärä on riittävä seuraavien toteamiseksi:
 - i) kahden prosentin seropositiivisuus 95 prosentin varmuudella, eristysyksikössä, kun kyseessä ovat tuotantosiat;
 - ii) 0,1 prosentin seropositiivisuus 95 prosentin varmuudella eristysyksikössä, kun kyseessä ovat siitossiat.

Kahdesta kokeesta ensimmäinen ei kuitenkaan ole tarpeen, jos:

 - i) 2 alakohdassa tarkoitetun ohjelman puitteissa alkuperätilalla on tehty serologinen tutkimus 45–170 päivää ennen lähetystä ja sillä on osoitettu, ettei Aujeszkyyn taudin vasta-aineita ole ja että rokotetut siat ovat olleet vapaita gE-vasta-aineista;
 - ii) siirrettävät siat ovat olleet alkuperätilalla syntymästään saakka;
 - iii) yhtään sikaa ei ole siirretty alkuperätilalle sillä aikaa, kun siirrettäviä sikoja on pidetty eristyksissä.
- 2 artikla*
- Sellaisten teurassikojen lähettäminen, jotka on tarkoitettu liitteessä I lueteltuihin Aujeszkyyn taudista vapaisiin jäsenvaltioihin tai vapaille alueille ja jotka tulevat jäsenvaltioista tai alueilta, joita ei ole lueteltu kyseisessä liitteessä, on sallittua seuraavin edellytyksin:
1. Aujeszkyyn taudin on kuuluttava alkuperämaana olevassa jäsenvaltiossa ilmoitusvelvollisiin tauteihin;
 2. sikojen alkuperäjäsenvaltiossa tai alkuperätilalla on käytössä Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämissuunnitelma, joka täyttää 1 artiklan 2 alakohdassa säädetyt vaatimukset;

3. kaikki kyseiset siat on kuljetettava suoraan määräpaikkana olevaan teurastamoon ja joko:

a) ne tulevat tilalta, joka täyttää 1 artiklan 3 alakohdassa säädetyt vaatimukset, tai

b) ne on rokotettu Aujeszkyyn tautia vastaan vähintään 15 päivää ennen niiden lähettämistä ja ne ovat lähtöisin alkuperätilalta, jossa:

i) 2 alakohdassa tarkoitetun suunnitelman puitteissa on toteutettu Aujeszkyyn taudin seuranta- ja hävittämistoimenpiteitä säännöllisesti toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa viimeisten 12 kuukauden aikana;

ii) ne olivat vähintään 30 päivää ennen lähettämistä ja josta ei löydetty kliinisiä tai patologisia merkkejä kyseisestä taudista, kun 7 artiklassa tarkoitettu terveystoimisto täytettiin, tai

c) niitä ei ole rokotettu ja ne ovat lähtöisin tilalta, jossa:

i) 2 alakohdassa tarkoitetun ohjelman puitteissa Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämistoimenpiteitä on sovellettu säännöllisesti toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa viimeisten 12 kuukauden aikana eikä viimeisten kuuden kuukauden aikana ole todettu Aujeszkyyn taudin kliinisiä, patologisia tai serologisia merkkejä;

ii) toimivaltainen viranomainen on kieltänyt rokotukset Aujeszkyyn tautia vastaan ja rokotettujen sikojen tuomisen tilalle siitä lähtien kun tila on ollut saamassa Aujeszkyyn taudin osalta parhaan terveydellisen aseman 2 alakohdassa tarkoitetun suunnitelman mukaisesti;

iii) ne ovat olleet vähintään 90 päivää ennen lähettämistä.

3 artikla

Sellaisten siitossikojen, jotka on tarkoitettu liitteessä II lueteltuihin jäsenvaltioihin tai luetelluille alueille, joissa on käytössä Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämisohjelma, on joko:

1. oltava lähtöisin liitteessä I luetelluista jäsenvaltioista tai luetelluilta alueilta; tai

2. oltava lähtöisin:

a) liitteessä II luetelluista jäsenvaltioista tai luetelluilta alueilta; ja

b) tilalta, joka täyttää 1 artiklan 3 alakohdassa säädetyt vaatimukset; tai

3. täytettävä seuraavat edellytykset:

a) Aujeszkyyn taudin on kuuluttava alkuperämaana olevassa jäsenvaltiossa ilmoitusvelvollisiin tauteihin;

b) alkuperäjäsenvaltiossa tai -alueella on käytössä Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämissuunnitelma, joka täyttää 1 artiklan 2 alakohdassa säädetyt vaatimukset;

c) kyseisten sikojen alkuperätilalla ei ole esiintynyt mitään Aujeszkyyn taudin kliinisiä, patologisia tai serologisia merkkejä viimeisten 12 kuukauden aikana;

d) siat on pidetty eristyksissä toimivaltaisen viranomaisten hyväksymissä tiloissa 30 päivää ennen siirtoa siten, että riski taudin leviämisestä näihin sikoihin on estetty;

e) sioille on oltava tehty negatiivisin tuloksin serologinen koe gE-vasta-aineen toteamiseksi. Näytteenotto viimeistä koetta varten on tehty enintään 15 päivää ennen lähettämistä. Testattujen sikojen lukumäärän on oltava riittävä 2 prosentin seropositiivisuuden havaitsemiseksi 95 prosentin varmuudella näistä sioista;

f) siat ovat olleet alkuperätilalla tai terveydelliseltä asemaltaan vastaavalla tilalla syntymästään lähtien, ja ne ovat olleet alkuperätilalla vähintään 90 päivää.

4 artikla

Sellaisten tuotantosikojen, jotka on tarkoitettu liitteessä II lueteltuihin jäsenvaltioihin tai luetelluille alueille, joissa on käytössä Aujeszkyyn taudin valvonta- ja hävittämisohjelma, on joko:

1. oltava lähtöisin liitteessä I luetelluista jäsenvaltioista tai luetelluilta alueilta; tai

2. oltava lähtöisin:

- a) liitteessä II luetelluista jäsenvaltioista tai luetelluilta alueilta; ja
- b) tilalta, joka täyttää 1 artiklan 3 alakohdassa säädetyt vaatimukset; tai

3. täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) Aujeszkyn taudin on kuuluttava alkuperämaana olevassa jäsenvaltiossa ilmoitusvelvollisiin tauteihin;
- b) alkuperäjäsenvaltiossa tai -alueella on käytössä Aujeszkyn taudin valvonta- ja hävittämissuunnitelma, joka täyttää 1 artiklan 2 alakohdassa säädetyt vaatimukset;
- c) kyseisten sikojen alkuperätilalla ei ole esiintynyt mitään Aujeszkyn taudin kliinisiä, patologisia tai serologisia merkkejä viimeisten 12 kuukauden aikana;
- d) serologinen tutkimus Aujeszkyn taudin varalta, joka osoittaa, että sioilla ei esiinny tautia ja rokotetuilla sioilla ei esiinny gE-vasta-aineita, on tehty alkuperätilalla 45–170 päivää ennen lähettämistä;
- e) siat ovat joko olleet alkuperätilalla syntymästään lähtien tai ne ovat olleet tällaisilla tiloilla vähintään 30 päivää sen jälkeen kun ne on tuotu sinne terveydelliseltä asemaltaan vastaavalta tilalta, jossa on tehty d alakohdassa tarkoitettua serologista tutkimusta vastaava koe.

5 artikla

Tämän päätöksen mukaisesti sioille Aujeszkyn taudin valvomiseksi tai toteamiseksi tehtävien serologisten kokeiden on oltava liitteessä III säädettyjen vaatimusten mukaisia.

6 artikla

Rajoittamatta direktiivin 64/432/ETY 10 artiklan 3 kohdan soveltamista kaikkien jäsenvaltioiden on vähintään vuosittain toimitettava liitteessä IV säädettyjen yhdenmukaisten vaatimusten mukaisesti tiedot Aujeszkyn taudin esiintyvyydestä. Näihin tietoihin on sisällytettävä yksityiskohtaiset tiedot liitteessä II luetelluissa jäsenvaltioissa käytössä olevista valvonta- ja hävittämisohjelmista sekä muissa jäsenvaltioissa tai alueilla, joita ei luetella kyseisessä liitteessä mutta joissa tällainen ohjelma on, käytössä olevista valvonta- ja hävittämisohjelmista.

7 artikla

1. Rajoittamatta yhteisön lainsäädännössä vahvistettujen terveystodistuksia koskevien säännösten soveltamista, ennen direk-

tiivissä 64/432/ETY vaaditun terveystodistuksen C jakson täyttämistä virkaeläinlääkärin on varmistettava liitteessä I tai II lueteltuihin jäsenvaltioihin tai luetelluille alueille tarkoitettujen siansukuisten eläinten osalta seuraavat seikat:

- a) tilan ja alkuperäjäsenvaltion tai -alueen, josta kyseiset siat ovat peräisin, terveydellinen asema Aujeszkyn taudin osalta;
- b) jos siat eivät ole peräisin taudista vapaasta jäsenvaltiosta tai vapaalta alueelta, tilan, määräjäsenvaltion tai -alueiden terveydellinen asema Aujeszkyn taudin osalta;
- c) kyseisten sikojen vaatimustenmukaisuus tämän päätöksen säännösten osalta.

2. Liitteessä I tai II lueteltuihin jäsenvaltioihin tai luetelluille alueille tarkoitettujen siansukuisten eläinten osalta 1 kohdassa tarkoitetun terveystodistuksen C jakson 4 kohta on täytettävä ja täydennettävä seuraavasti:

- a) ensimmäisessä luetelmakohdassa ilmaisu "tauti" on korvattava ilmaisulla "Aujeszkyn tauti";
- b) toisessa luetelmakohdassa on viitattava tähän päätökseen. Samalla rivillä on viitattava sulkumerkkien sisällä tämän päätöksen siihen artiklaan, joka koskee kyseessä olevia sikoja.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kuljetettaessa liitteessä I tai II lueteltuihin jäsenvaltioihin tai luetelluille alueille tarkoitettuja sikoja ne eivät joudu kuljetuksen tai kauttakuljetuksen aikana kosketuksiin sellaisten sikojen kanssa, joiden terveydellinen asema Aujeszkyn taudin osalta on erilainen tai tuntematon.

9 artikla

Kumotaan päätös 2001/618/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen liitteessä VI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2008.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

LIITE I

Aujeszkyn taudista vapaat jäsenvaltiot tai niiden alueet, joissa rokottaminen on kiellettyä

ISO-koodi	Jäsenvaltio	Alueet
CZ	Tšekki	Kaikki alueet
DK	Tanska	Kaikki alueet
DE	Saksa	Kaikki alueet
FR	Ranska	Seuraavat departementit: Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Nièvre, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
CY	Kypros	Koko alue
LU	Luxemburg	Kaikki alueet
AT	Itävalta	Koko alue
SK	Slovakia	Kaikki alueet
FI	Suomi	Kaikki alueet
SE	Ruotsi	Kaikki alueet
UK	Yhdistynyt kuningaskunta	Kaikki Englannin, Skotlannin ja Walesin alueet

LIITE II

Jäsenvaltiot tai niiden alueet, joissa on käytössä hyväksyttyjä Aujeszkyn taudin valvontaohjelmia

ISO-koodi	Jäsenvaltio	Alueet
BE	Belgia	Koko alue
ES	Espanja	Seuraavat autonomiset alueet: Galicia, Baskimaa, Asturia, Kantabria, Navarra ja La Rioja Seuraavat maakunnat Kastilia ja Leónin autonomisella alueella: León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid ja Ávila Kanariansaarilla sijaitseva Las Palmasin maakunta
FR	Ranska	Seuraavat departementit: Côtes-d'Armor, Finistère, Ille et-Vilaine, Morbihan ja Nord.
IT	Italia	Bolzanon maakunta
NL	Alankomat	Koko alue

LIITE III

Aujeszkyn taudin serologisten kokeiden standardit – Entsyymi-immunologinen menetelmä (ELISA) Aujeszkyn taudin virusvasta-aineiden (koko virus), B-glykoproteiinin (ADV-gB), D-glykoproteiinin (ADV-gD) tai E-glykoproteiinin (ADV gE) toteamiseksi

1. Jäljempänä 2 kohdan d alakohdassa luetellut laitokset arvioivat ELISA ADV-gE-kokeet ja –pakkaukset 2 kohdan a, b ja c alakohdan vaatimusten mukaisesti. Kunkin jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että ainoastaan kyseiset vaatimukset täyttävät ELISA ADV-gE-koepakkaukset rekisteröidään. Jäljempänä 2 kohdan a ja b alakohdassa säädetty tutkimukset on tehtävä ennen kokeen hyväksymistä; hyväksymisen jälkeen on kullekin erälle tehtävä vähintään 2 kohdan c alakohdassa säädetty tutkimus.
2. Kokeen standardointi, herkkyys ja spesifisyys
 - a) Testin herkkyyden on oltava sellainen, että seuraavista yhteisön vertailuseerumeista saadaan positiivinen tulos:
 - yhteisön vertailuseerumi ADV1, laimennussuhde 1:8,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE A,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE B,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE C,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE D,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE E,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE F.
 - b) Testillä on oltava riittävä spesifisyys siten, että seuraavista yhteisön vertailuseerumeista saadaan negatiivinen tulos:
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE G,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE H,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE J,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE K,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE L,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE M,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE N,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE O,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE P,
 - yhteisön vertailuseerumi ADV-gE Q.
 - c) Erien valvonnassa on suhteessa 1:8 laimennetun yhteisön vertailuseerumin ADV1 annettava positiivinen tulos ja b alakohdassa lueteltujen yhteisön vertailuseerumeiden ADV-gE G–ADV-gE Q negatiivinen tulos.

ADV-gB- ja ADV-gD-koepakkausten erien valvonnassa on suhteessa 1:2 laimennetun yhteisön vertailuseerumin ADV1 annettava positiivinen tulos ja b alakohdassa tarkoitetun yhteisön vertailuseerumin Q negatiivinen tulos.
 - d) Lisäksi seuraavassa luettelossa mainitut laitokset vastaavat ELISA-menetelmän laadun valvonnasta kussakin jäsenvaltiossa ja erityisesti yhteisön vertailuseerumien mukaisten kansallisten vertailuseerumien tuottamisesta ja standardoinnista.

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tel.: +43 (0) 505 55-38112 Faksi +43 (0) 505 55-38108 Sähköposti: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tel.: + 49 33979 80-0 Faksi + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tel.: + 372 7 386 100 Faksi: + 372 7 386 102 Sähköposti: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tel.: +34 916 290 300 Faksi +34 916 290 598 Sähköposti: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland Sähköposti: info@evira.fi Tel.: +358 20 772 003 (exchange) Faksi +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel.: (44-1932) 341111 Faksi (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tel.: +30 2106010903

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tel.: +36 1 460-6300 Faksi +36 1 252-5177 Sähköposti: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel.: +371 7620526 Faksi +371 7620434 Sähköposti: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel.: +48 81 889 30 00 Faksi +48 81 886 25 95 Sähköposti: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala Tel.: (46-18) 67 40 00 Faksi (46-18) 67 44 67
SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika

LIITE V

KUMOTTU PÄÄTÖS JA LUETTELO SEN MUUTOKSISTA

Komission päätös 2001/618/EY (EYVL L 215, 9.8.2001, s. 48).	
Komission päätös 2001/746/EY (EYVL L 278, 23.10.2001, s. 41).	Ainoastaan 1 artiklassa päätökseen 2001/618/EY tehdyin viittauksen osalta
Komission päätös 2001/905/EY (EYVL L 335, 19.12.2001, s. 22).	Ainoastaan 2 artiklassa päätökseen 2001/618/EY tehdyin viittauksen osalta
Komission päätös 2002/270/EY (EYVL L 93, 10.4.2002, s. 7).	Ainoastaan 3 artikla
Komission päätös 2003/130/EY (EUVL L 52, 27.2.2003, s. 9).	
Komission päätös 2003/575/EY (EUVL L 196, 2.8.2003, s. 41).	
Komission päätös 2004/320/EY (EUVL L 102, 7.4.2004, s. 75).	Ainoastaan 2 artikla ja liite II
Komission päätös 2005/768/EY (EUVL L 290, 4.11.2005, s. 27).	
Komission päätös 2006/911/EY (EUVL L 346, 9.12.2006, s. 41).	Ainoastaan 1 artiklassa ja liitteessä olevassa 12 koh- dassa päätökseen 2001/618/EY tehdyin viittauksen osalta
Komission päätös 2007/603/EY (EUVL L 236, 8.9.2007, s. 7).	
Komission päätös 2007/729/EY (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 26).	Ainoastaan 1 artiklassa ja liitteessä olevassa 10 koh- dassa päätökseen 2001/618/EY tehdyin viittauksen osalta

LIITE VI

Vastaavuustaulukko

Päätös 2001/618/EY	Tämä päätös
1 artiklan a ja b alakohta	1 artiklan 1 ja 2 alakohta
1 artiklan c alakohdan ensimmäisestä viidenteen luetelma-kohtaan	1 artiklan 3 alakohdan a–e alakohta
1 artiklan d alakohdan ensimmäisestä neljänteen luetelma-kohtaan	1 artiklan 4 alakohdan a–d alakohta
2 artiklan a ja b alakohta	2 artiklan 1 ja 2 alakohta
2 artiklan c alakohdan ensimmäisestä kolmanteen luetelma-kohtaan	2 artiklan 3 alakohdan a–c alakohta
3 artiklan a alakohta	3 artiklan 1 alakohta
3 artiklan b alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelma-kohta	3 artiklan 2 alakohdan a ja b alakohta
3 artiklan c alakohdan ensimmäisestä kuudenteen luetelma-kohtaan	3 artiklan 3 alakohdan a–f alakohta
4 artiklan a alakohta	4 artiklan 1 alakohta
4 artiklan b alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelma-kohta	4 artiklan 2 alakohdan a ja b alakohta
4 artiklan c alakohdan ensimmäisestä viidenteen luetelma-kohtaan	4 artiklan 3 alakohdan a–e alakohta
5–8 artikla	5–8 artikla
9 artikla	—
10 artikla	—
—	9 artikla
11 artikla	10 artikla
Liitteet I–IV	Liitteet I–IV
—	Liite V
—	Liite VI

III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2008/186/YUTP,

hyväksytty 3 päivänä maaliskuuta 2008,

Irakista hyväksytyn yhteisen kannan 2003/495/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä heinäkuuta 2003 Irakia koskevan yhteisen kannan 2003/495/YUTP⁽¹⁾ Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1483 (2003) täytäntöönpanemiseksi.
- (2) YK:n turvallisuusneuvosto antoi 18 päivänä joulukuuta 2007 päätöslauselman 1790 (2007), jolla se päätti muun muassa, että Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483 (2003) ja Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1546 (2004) tarkoitettuja erityisjärjestelyjä, jotka koskevat Irakin viemästä raakaöljystä, öljytuotteista ja maakaasusta saatavia tuloja sekä tietyn irakilaisen omaisuuden vapauttamista oikeudenkäyntimenettelyistä, jatketaan 31 päivään joulukuuta 2008 asti.
- (3) Yhteistä kantaa 2003/495/YUTP olisi näin ollen muutettava,
- (4) Tiettyjen toimenpiteiden täytäntöönpano edellyttää yhteisön toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen kanta 2003/495/YUTP seuraavasti:

- 1) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Kaikki Irakista 22 päivästä toukokuuta 2003 lähtien vietävän raakaöljyn, öljytuotteiden ja maakaasun myynnistä saatavat

tulot talletetaan Irakin kehitysrahastoon Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1483 (2003) määrättyjen ehtojen mukaisesti."

- 2) Lisätään 5 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. Edellä 1 kohdassa ja 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuja erioikeuksia ja vapauksia ei sovelleta mihinkään Irakin 30 päivän kesäkuuta 2004 jälkeen tekemien sopimusten velvoitteista johtuvaan lainvoimaiseen tuomioon;"

- 3) Korvataan 7 artiklan toinen alakohta seuraavasti:

"Edellä olevien 4 ja 5 artiklan säännöksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2008."

2 artikla

Kumotaan neuvoston yhteisen kannan 2004/553/YUTP 2 artikla.

3 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

4 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PODOBNIK

⁽¹⁾ EUVL L 169, 8.7.2003, s. 72. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2004/553/YUTP (EUVL L 246, 20.7.2004, s. 32).

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2008/187/YUTP,

hyväksytty 3 päivänä maaliskuuta 2008,

Komorien liittoon kuuluvan Anjouanin laittomaan hallitukseen kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Afrikan unionin (AU) komission puheenjohtaja pyysi korkeana edustajana toimivalle neuvoston pääsihteerille osoitetussa 25 päivänä lokakuuta 2007 päivätyssä kirjeessä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden tukea pakotteille, jotka Afrikan unionin rauhan ja turvallisuuden neuvosto päätti 10 päivänä lokakuuta 2007 kohdistaa Komorien liittoon kuuluvan Anjouanin laittomaan hallitukseen saarella epätydyttävissä oloissa pidettyjen presidentinvaalien jälkeen.
- (2) Euroopan unionin olisi tuettava AU:n päätöstä panna täytäntöön Anjouanin laittoman hallituksen ja sitä lähellä olevien henkilöiden vastaiset pakotteet, sillä nämä kieltäytyvät jatkuvasti pyrkimästä luomaan Komorien vakaudelle ja sovinnoille suotuisia edellytyksiä. Tarkoituksena on saada Anjouanin laitton hallitus hyväksymään se, että järjestetään uudet vaalit, joiden olisi oltava luotettavat, avoimet ja asianmukaisesti toteutetut.
- (3) Tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön tarvitaan yhteisön toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen liitteessä lueteltujen Komorien liittoon kuuluvan Anjouanin, jäljempänä 'Anjouan', laittoman hallituksen jäsenten ja heitä lähellä olevien henkilöiden pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltioita kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin:

a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;

b) Yhdistyneiden Kansakuntien koolle kutsuman tai sen alaisuudessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;

c) erioikeuksien ja vapauksien myöntämistä koskevan monenvälisen sopimuksen perusteella; tai

d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) perusteella.

4. Edellä oleva 3 kohta koskee myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

5. Neuvostolle on ilmoitettava asianmukaisesti kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 ja 4 kohdan nojalla.

6. Jäsenvaltiot voivat myöntää 1 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin poikkeuksia, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai jos kyseessä on osallistuminen sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, Euroopan unionin tukemat kokoukset mukaan luettuina, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Anjouanissa välittömästi tukevaa poliittista vuoropuhelua.

7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

8. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio 3, 4, 6 ja 7 kohdan nojalla sallii liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa koskee ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja asianomaisia henkilöitä.

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä lueteltujen Anjouanin laittoman hallituksen jäsenten ja heitä lähellä olevien luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten hallussa, omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä lueteltujen luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteessä lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

- a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona nämä tilit ovat tulleet rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että tällaisiin korkotuloihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

3 artikla

Neuvosto hyväksyy muutoksia liitteessä olevaan luetteloon yksimielisesti jäsenvaltion tai komission ehdotuksesta, jos Anjouanin poliittiset tapahtumat sitä edellyttävät.

4 artikla

Tätä yhteistä kantaa sovelletaan 12 kuukauden ajan. Se on jatkuvan tarkastelun alainen. Tarvittaessa se kumotaan tai uusitaan tai sitä muutetaan Anjouanin poliittisten tapahtumien perusteella.

5 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

6 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 3 päivänä maaliskuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. PODOBNIK

LIITE

1 ja 2 artiklassa tarkoitettujen Anjouanin laittoman hallituksen jäsenten ja heitä lähellä olevien luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten luettelo

Nimi	Mohamed Bacar
Sukupuoli	M
Asema	Julistautunut itse presidentiksi
Arvo	Eversti
Syntymäpaikka	Barakani
Syntymäaika	5.5.1962
Passin numero	01AB01951/06/160, myöntämispäivä: 1.12.2006
Nimi	Jaffar Salim
Sukupuoli	M
Asema	"Sisäministeri"
Syntymäpaikka	Mutsamudu
Syntymäaika	26.6.1962
Passin numero	06BB50485/20 950, myöntämispäivä: 1.2.2007
Nimi	Mohamed Abdou Madi
Sukupuoli	M
Asema	"Yhteistyöministeri"
Syntymäpaikka	Mjamaoué
Syntymäaika	1956
Passin numero	05BB39478, myöntämispäivä 1.8.2006
Nimi	Ali Mchindra
Sukupuoli	M
Asema	"Opetusministeri"
Syntymäpaikka	Cuvette
Syntymäaika	20.11.1958
Passin numero	03819, myöntämispäivä 3.7.2004
Nimi	Houmadi Souf
Sukupuoli	M
Asema	"Julkishallinnosta vastaava ministeri"
Syntymäpaikka	Sima
Syntymäaika	1963
Passin numero	51427, myöntämispäivä 4.3.2007
Nimi	Rehema Boinali
Sukupuoli	M
Asema	"Energiaministeri"
Syntymäpaikka	
Syntymäaika	1967
Passin numero	540355, myöntämispäivä 7.4.2007
Nimi	Dhoihirou Halidi
Sukupuoli	M
Arvo	Kabinettipäällikkö
Asema	Anjouanin laitonta hallitusta lähellä oleva ylempi virkamies
Syntymäpaikka	Bambao Msanga
Syntymäaika	8.3.1965
Passin numero	64528, myöntämispäivä 19.9.2007

Nimi	Abdou Bacar
Sukupuoli	M
Arvo	Everstiluutnantti
Asema	Ylempiä arvoinen upseeri, keskeinen Anjouanin laitonta hallitusta tukeva henkilö
Syntymäpaikka	Barakani
Syntymäaika	2.5.1954
Passin numero	54621, myöntämispäivä 23.4.2007